No. 53118*

Lithuania and Georgia

Protocol between the Government of the Republic of Lithuania and the Government of Georgia implementing the Agreement between the European Union and Georgia on the readmission of persons residing without authorisation (with annexes). Tbilisi, 27 March 2014

Entry into force: 1 November 2014, in accordance with article 13

Authentic texts: English, Georgian and Lithuanian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Lithuania, 23 December 2015

*No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.

Lituanie et Géorgie

Protocole entre le Gouvernement de la République de Lituanie et le Gouvernement de la Géorgie pour la mise en oeuvre de l'Accord entre l'Union européenne et la Géorgie concernant la réadmission des personnes en séjour irrégulier (avec annexes). Tbilissi, 27 mars 2014

Entrée en vigueur : 1^{er} novembre 2014, conformément à l'article 13

Textes authentiques : anglais, géorgien et lituanien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Lituanie, 23 décembre 2015

*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier. Les textes reproduits ci-dessous, s'ils sont disponibles, sont les textes authentiques de l'accord/pièce jointe d'action tel que soumises pour l'enregistrement et publication au Secrétariat. Pour référence, ils ont été présentés sous forme de la pagination consécutive. Les traductions, s'ils sont inclus, ne sont pas en form finale et sont fournies uniquement à titre d'information. [ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

PROTOCOL BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA AND THE GOVERNMENT OF GEORGIA IMPLEMENTING THE AGREEMENT BETWEEN THE EUROPEAN UNION AND GEORGIA ON

THE READMISSION OF PERSONS RESIDING WITHOUT AUTHORISATION

The Government of the Republic of Lithuania and the Government of Georgia, hereinafter referred to as "the Contracting Parties",

Wishing to ensure the implementation of the Agreement between the European Union and Georgia on the readmission of persons residing without authorisation (hereinafter referred to as "the Agreement");

Pursuant to the provisions of Article 19 of the Agreement,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1 Competent Authorities

1. Pursuant to the provisions of Article 19(1)(a) of the Agreement, the following competent authorities of the states of the Contracting Parties shall bear responsibility for the implementation of the Agreement:

In the Republic of Lithuania:

a) Receipt, submission and handling of readmission applications:

Migration Department under the Ministry of the Interior of the Republic of Lithuania L. Sapiegos 1, LT-10312 Vilnius Tel.: +370 5 2717112/271 7284/271 9490 Fax: +370 5 271 8210 E-mail: <u>mdinfo@vrm.lt</u>

b) Receipt, submission and handling of transit applications:
State Border Guard Service
under the Ministry of the Interior of the Republic of Lithuania
Savanorių 2, LT-03116 Vilnius
Tel.: +370 5 271 9305
Fax: +370 5 271 9306
E-mail: <u>dvks@vsat.vrm.lt</u>

In Georgia:

Ministry of Internal Affairs of Georgia Patrol Police Department Contact Point: International Relations Unit Address: Noe Ramishvili 38, Tbilisi, 0190, Georgia Tel./ Fax: +995 322 418522; +995 322 418515 E-mail: readmission@mia.gov.ge

2. The competent authorities of the states of the Contracting Parties referred to in paragraph (1) of this Article shall immediately inform each other through diplomatic channels about any changes in the list of the competent authorities or their contact information.

3

Article 2

State Border Crossing Points

1. The readmission and admission in transit of citizens of the states of the Contracting Parties and of third country nationals as well as stateless persons (hereinafter referred to as "persons to be readmitted") shall take place at the following state border crossing points of the states of the Contracting Parties:

In the Republic of Lithuania:

Vilnius International Airport Rodūnios kelias 2, Vilnius LT-02189, Lithuania Tel.: +370 5 215 1370, +370 655 00176 E-mail: <u>vilnius.vsat.vr.voupkp@vsat.vrm.lt</u>

State enterprise Kauno Aeruostas (Kaunas Airport) Karmelava, Kaunas district LT-54460, Lithuania Tel.: +370 37 399 319 E-mail: <u>kauno.ou.u@vsat.vrm.lt</u>

Palanga International Airport Liepojos plentas 1, Palanga LT-00169, Lithuania Tel.: +370 46 053 688 E-mail: ws72105@vsat.vrm.lt

Šiauliai International Airport Lakūnų 4, Šiauliai LT-77103, Lithuania Tel.: +370 41 598 512 E-mail: <u>zokniu.pu.bd@vsat.vrm.lt</u>

In Georgia:

Tbilisi International Airport

2. The competent authorities of the states of the Contracting Parties shall immediately inform each other through diplomatic channels of any changes in the list of the border crossing points provided in paragraph (1) of this Article.

Article 3

Documents to be Submitted with an Application for Readmission

1. A standard readmission application form, attached as Annex 5 to the Agreement (hereinafter referred to as "a Readmission Application"), shall be completed in accordance with Article 7 thereof and shall be sent to the competent authority of the state of the Requested Contracting Party by post or via a courier together with supplementary documents listed in paragraph (2) of this Article. A Readmission Application may be submitted via any means of communication, including electronic means of communication. A fax delivery report shall constitute a proof of delivery of a Readmission Application.

2. Apart from a Readmission Application, if possible, in every case the competent authority of the state of the Requesting Contracting Party shall submit to the competent authority of the state of the Requested Contracting Party the documents listed in Annexes 1-4 to the Agreement, a completed standard form "European Fingerprints' Standard" with fingerprints and a photograph of the person with regard to which a Readmission Application is submitted (not a scanned or otherwise made copy of the photograph). If the evidence provided for in Annexes 2-4 is to be submitted, it must be clear and accurate in order to enable its verification which would lead to determination whether the readmission obligation of the Requested Contracting Party exists.